Организация Объединенных Наций S/PV.7819



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят первый год

7819-е заседание
Среда, 23 ноября 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Сек . . . . (Сенегал)

Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Бэссё
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Уругвай	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

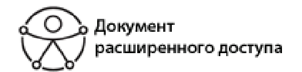
Повестка дня

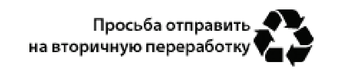
Миссия Совета Безопасности

Брифинг по итогам миссии Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и Анголу (10–14 ноября 2016 года)

16-39995 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

Брифинг по итогам миссии Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и Анголу (10–14 ноября 2016 года)

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги постоянных представителей двух стран, возглавлявших миссию Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и Анголу, — Франции и Анголы.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Франции, который выступит с заявлением о миссии Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне искренне поблагодарить Секретариат, в частности Департамент операций по поддержанию мира и Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), за то, что они сделали возможной миссию Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и Анголу в период с 11 по 14 ноября. Я хотел бы также поблагодарить председательствующую делегацию Сенегала. Мы намерены продолжать сотрудничать с Секретариатом, с тем чтобы извлечь как можно больше ценных уроков из этой важной миссии. Я хотел бы также искренне поблагодарить Анголу за те прочные партнерские связи, которые мы установили с этой страной в ходе наших поездок из Киншасы в Бени, а затем в Луанду. В своем выступлении я хотел бы сосредоточить внимание на нашей поездке в Демократическую Республику Конго.

Совет Безопасности посетил эту страну с целью обсудить с национальными заинтересованными сторонами нынешнюю политическую ситуацию в стране в свете недавних беспорядков, вызванных задержками в проведении выборов, а также проблемы в области безопасности, включая вопросы защиты гражданского населения и борьбы с вооруженными группами в восточной части страны.

Как я уже сказал, члены Совета посетили Киншасу и Бени в Северном Киву. В Киншасе члены Совета Безопасности встретились с широким кругом заинтересованных сторон. В частности, члены Совета встретились с президентом, премьер-министром, представителями президентского большинства и оппозиции, которые подписали 18 октября соглашение, и теми, кто его не подписал. Мы также смогли встретиться с представителями Национальной епископальной конференции Конго (СЕНКО), представителями правозащитных организаций, молодежных и женских ассоциаций. Мы, кроме того, провели весьма полезный обмен мнениями с руководством МООНСДРК. В Бени члены Совета встретились с представителями различных подразделений МООНСДРК, губернаторами провинций Северное и Южное Киву, а также мэром Бени и командирами частей Вооруженных сил Демократической Республики Конго. Члены Совета также встретились с представителями местного населения, которые стали жертвами недавних зверств.

Если говорить о главных итогах миссии, следует отметить, что эта миссия позволила Совету Безопасности сделать два вывода. Первый заключается в том, что Демократическая Республика Конго находится на переломном этапе своей истории: впервые стала возможной мирная передача власти после истечения срока полномочий президента Кабилы. Это уже само по себе дает основание для надежды, однако, чтобы достичь этой цели, все политические силы страны должны объединить свои усилия и направить их на удовлетворение чаяний конголезского народа. Наилучшим возможным способом преодоления существующих разногласий остается диалог.

Второй вывод, который мы сделали, заключается в том, что проведение свободных, справедливых, заслуживающих доверия, открытых, транспарентных и мирных выборов в кратчайшие сроки в соответствии с Конституцией Конго — это именно то, чего все ожидают. Теперь все политические силы должны обеспечить, чтобы страна продолжала двигаться по пути мира и укрепления своих демократических институтов.

В ответ на эти выводы, которые были сделаны всеми членами Совета Безопасности весьма едино-

душно, все наши собеседники говорили о необходимости предотвратить новый виток насилия после трагических событий, произошедших 19 и 20 сентября 2016 года. Они заверили нас в том, что после подписания 18 октября соглашения они готовы продолжать более широкие и инклюзивные дискуссии с целью разработки четкой и конкретной «дорожной карты» на основе широкого консенсуса, который позволит осуществить переход в конкретные сроки.

Члены Совета Безопасности четко призвали все стороны продолжать эти дискуссии, с тем чтобы избирательный процесс мог пройти в мирной обстановке и в духе консенсуса, который объединит все политические силы Демократической Республики Конго. Члены Совета также призвали стороны принять необходимые меры укрепления доверия, такие как приостановление судебных разбирательств, начатых по политическим мотивам, освобождение политических заключенных, четкое обязательство каждого уважать Конституцию, а также создание политического пространства для проведения дискуссий в мирной обстановке и для быстрого достижения позитивных результатов.

Члены Совета призвали также сопровождать этот процесс свободными и конструктивными политическими дебатами, в которых должны гарантироваться свобода выражения мнений, собраний и справедливый доступ к средствам массовой информации, а также должны быть обеспечены безопасность и свобода передвижения. Члены Совета Безопасности призвали конголезские власти возобновить вещание «Радио Франс интернасьональ» и снять запрет на проведение демонстраций. Они также призвали оппозиционные силы, со своей стороны, действовать ответственно и обеспечивать мирный характер своих демонстраций.

Это — общий посыл всех 15 членов Совета всем политическим сторонам, с которыми мы встречались. Компромиссы потребуются с обеих сторон, и мы надеемся, что дух ответственности у политических лидеров возобладает. Посреднические усилия, которые сегодня прилагает СЕНКО, заслуживают нашей поддержки. Конференция может привести стороны к компромиссу, необходимому Демократической Республике Конго для осуществления мирного перехода после 19 декабря.

Совет знает, в каком положении находится гражданское население в восточной части страны. Для защиты этого населения необходимо сделать все возможное. Это также было одной из важнейших задач нашего визита. Члены Совета Безопасности впервые посетили Бени, где заявили о своей солидарности с жертвами недавнего насилия. Этому моменту мы придавали особое значение. Ведь зверства, совершенные в регионе в последние два года, бросают вызов всем нам, человеческому достоинству, миру и стабильности в Демократической Республике Конго и во всем регионе в целом.

Прочной безопасности в восточной части Демократической Республики Конго не будет до тех пор, пока в регионе будут продолжать орудовать незаконные вооруженные группировки. Члены Совета смогли убедиться в том, что эта проблема требует всеобъемлющего реагирования, которое должно предусматривать решение военных вопросов с помощью МООНСДРК и Вооруженных сил Демократической Республики Конго, которые ведут боевые действий на местах, а также решение политических и правовых вопросов путем борьбы с незаконной торговлей природными ресурсами, путем пресечения деятельности разбойных сетей, которые помогают этим группировкам выживать, и путем привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении зверств. Для достижения этих целей принципиальное значение имеет сотрудничество между странами региона.

В этом контексте члены Совета выразили решительную поддержку МООНСДРК, которая 8 ноября подверглась беспрецедентному нападению. В Бени представители гражданского общества говорили нам о необходимости повышения эффективности Миссии. Чтобы быть максимально эффективной, ей действительно нужно адаптироваться к новым вызовам и быть более решительной и гибкой. Эту тему члены Совета обсудили с командирами подразделений МООНСДРК, и мы будем решать эту задачу в координации с Секретариатом. Совет Безопасности возлагает большие надежды на МООНСДРК, и она может рассчитывать на поддержку Совета на этапе адаптации к новым вызовам.

Это — лишь некоторые из основных выводов и извлеченных уроков, к которым я хотел бы привлечь Ваше внимание, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Анголы, который выступит с заявлением о визите членов Совета Безопасности в Анголу.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к моему коллеге, Постоянному представителю Франции г-ну Франсуа Делятру, и поблагодарить, во-первых, Председателя Совета Безопасности и, во-вторых, всех коллег, которые присоединились к нашей миссии в Демократическую Республику Конго и Анголу.

Мне выпала высокая честь представить Совету доклад об итогах ангольского сегмента визита миссии Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и Анголу, который состоялся 13 и 14 ноября. Члены миссии провели обмен мнениями с властями Анголы, которая в настоящее время является Председателем Международной конференции по району Великих озер, относительно путей предотвращения обострения ситуации в Демократической Республике Конго. Таким образом, данная миссия, я думаю, что мы все пришли к такому мнению, носила превентивный характер.

Первая встреча была с первым вице-президентом г-жой Жуаной Линой Рамуш, которая курирует Национальную ассамблею Анголы, и с членами Комиссии по внешним сношениям и Комиссии по вопросам национальной безопасности. Заместитель Постоянного представителя Франции г-н Алексис Ламек и я, как руководители миссии, рассказали о цели миссии, а именно: обсудить с ангольскими властями меры по обеспечению решительной приверженности основных политических сил Демократической Республики Конго выходу из политического тупика, восстановлению доверия между политическими игроками и созданию условий для инклюзивного диалога, который приведет страну к проведению справедливых, демократических и транспарентных выборов и к мирной передаче власти. Члены Совета вновь настоятельно призывали власти Демократической Республики Конго уважать Конституцию и верховенство права в стране, а также продолжать стабилизацию и примирение с помощью инклюзивного и демократического диалога, который приведет к проведению в Демократической Республике Конго свободных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов.

Заместитель председателя парламента Анголы подчеркнул, что ангольские власти осведомлены о кризисе в Демократической Республике Конго и всех его возможных негативных последствиях для Анголы и других стран региона и обеспокоены этим. В этой связи они выступают за налаживание всеохватного диалога в Демократической Республике Конго на основе примера Анголы — страны, которая была разорвана на части в результате почти 30-летнего вооруженного конфликта, унесшего жизни нескольких тысяч человек, но которая смогла достичь мира и национального применения, главным образом благодаря диалогу.

Затем члены миссии встретились с вице-президентом Республики Ангола г-ном Мануэлом Висенте, которого сопровождали государственный министр по делам военных учреждений г-н Виэйра Диаш, министр иностранных дел г-н Жорже Шикоти и секретарь президента по дипломатическим вопросам г-н Карлуш Фонсека. В ходе этой встречи члены миссии Совета Безопасности подчеркнули необходимость предотвращения скатывания Демократической Республики Конго в пучину хаоса и насилия, что может негативно сказаться на всех соседних странах и регионе в целом. Вице-президент Анголы заверил миссию Совета Безопасности в том, что Ангола с большим вниманием и обеспокоенностью следит за развитием ситуации в Демократической Республике Конго, и подчеркнул, что ангольское правительство выразило свою позицию в отношении ситуации в Демократической Республике Конго в своем заявлении, обнародованном за два дня до прибытия миссии Совета в Луанду и доведенном до сведения членов Совета, в котором Ангола подтвердила свою политику невмешательства во внутренние дела Демократической Республики Конго и отметила необходимость сохранения мира и стабильности в этой стране, что имеет решающее значение для регионального мира и безопасности, особенно в Центральной Африке.

Кроме того, в этом заявлении Ангола выразила свою убежденность в том, что политические разногласия должны быть урегулированы с помощью диалога, а не насилия или любых других незаконных средств, и призвала стороны поддерживать диалог и переговоры и любой ценой избегать конфронтации и насилия. Вице-президент заверил членов миссии в том, что Ангола как Председатель Международной конференции по району Великих

озер, а также сосед и друг Демократической Республики Конго по-прежнему готова сотрудничать с международным сообществом, в частности с Советом Безопасности, в целях стабилизации ситуации в Демократической Республике Конго.

В ходе нашей заключительной встречи с представителями дипломатического корпуса, аккредитованными в Анголе, миссия подтвердила необходимость достижения консенсуса в отношении графика проведения выборов и мер укрепления доверия со стороны правительства Демократической Республики Конго, а также отметила важность мирной передачи власти правительством президента Кабилы после проведения транспарентных, демократических и справедливых выборов.

В заключение следует отметить, что члены миссии Совета и их ангольские коллеги договорились направить усилия на оказание помощи Демократической Республике Конго в преодолении нынешнего трудного периода, а также сделать все возможное для содействия налаживанию конструктивного политического диалога, уважению принципа верховенства права и определению заслуживающего доверия графика выборов в интересах обеспечения мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе Центральной Африки. Я хотел бы также отметить единодушное мнение о том, что Совет является главным инструментом в деле оказания помощи этому региону, в частности странам района Великих озер, в интересах достижения мира и стабильности в Демократической Республике Конго в соответствии с общим видением Совета и государств региона, в частности Анголы.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Совета Безопасности я благодарю всех членов Совета и представителей Секретариата, которые приняли участие в этой миссии, за добросовестное выполнение возложенных на них важных обязанностей.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.